

CLC Newsletter

Mountainview Community Learning Centre



Spring – Projects are Blossoming Printemps – Des Projets qui Poussent

After a cocooning winter, March always brings us an extra boost of energy. Spring cleaning is in the air ... cleaning the garage, the closets, the windows; but also cleaning the bad habits accumulated during the winter. May the sunshine light-up your spirit and provide you with the enthusiasm needed to start new projects.

Some very exciting projects are coming along: Youth Conference, Service Canada presentation, adult classes, 50th anniversary celebrations, this newsletter and so much more. I hope you will take a moment to read and enjoy this edition. I also hope you will be participating in some of the CLC activities, which are planned for you and should correspond to your needs.

Enjoy the sun and warmth, but also appreciate the cleansing rain . Spring is in the air!.

This issue couldn't have been possible without the implication of many. I would like to especially thank Mr. Bob Matthey for his constant support , Rev. Pix Butt for her dynamic influence, Mrs. Debbie Horrocks for her CEDEC support and implication, the town of Otterburn Park, to all of you who send in your articles or will distribute this newsletter; and mostly Aline Tremblay for her countless work, always with a smile.

If you wish to participate in the next issue of this newsletter, please send in your article before May 19th 2009.

Après un hiver douillet à l'intérieur, mars nous apporte un renouveau d'énergie. Le nettoyage du printemps est à nos portes ... nettoyage du garage, des garde-robes, des fenêtres; mais aussi le nettoyage des mauvaises habitudes accumulées durant l'hiver. Je vous souhaite un chaud soleil qui saura vous réchauffer tant le corps que le cœur et vous apporter la vigueur nécessaire pour entreprendre de nouveaux projets.

Des projets très motivants sont présentement mis en place: Conférence Jeunesse, présentation par Service Canada, de l'éducation aux adultes, les célébrations du 50ème anniversaire de l'école et beaucoup plus. J'espère que vous prendrez quelques instants pour apprécier cette parution. J'espère aussi que vous participerez aux activités du CLC, elles sont mises en place pour vous et en fonction de vos besoins.

Appréciez le soleil et la chaleur, supportez la pluie nettoyante. Le printemps est à nos portes!

Cette parution n'aurait pu être possible sans la participation de plusieurs. Merci à M. Bob Matthey pour son support continu, au Révérend Pix Butt pour son implication dynamique, à Mme Debbie Horrocks pour le support et l'implication de CEDEC dans tous nos projets, à la Ville d'Otterburn Park et à vous tous qui ont contribué de près ou de loin à l'écriture et à la distribution de cette édition; plus spécialement à Aline Tremblay pour son travail acharné toujours avec le sourire.

Si vous désirez participer à la prochaine parution de notre bulletin CLC, veuillez me faire parvenir vos articles avant le 19 mai 2009.

Andréanne Rhéaume Pietracupa, Mountainview Community Learning Centre



Special points of interest:

- Spring Blossoming projects
Printemps: des projets qui poussent
- Principal's message
Un message du directeur
- Otterburn Park events
Nouvelles d'Otterburn Park
- HRHS scrap-BOOKing
- Mountainview 50th & RVUC
- ACCESS
- Youth Conference Jeunesse
- Église Anglican Church
- Service Canada
- Kurling for Kids
- Partenaires CLC Partners
- And much more...
et plus encore ...



*Un message du directeur**Principal's message**by Bob Matthey*

Hello Community Members & Bonjour à tous les membres de notre communauté,

I am very happy to be sending you a short note speaking about the great activities and learning opportunities that the students are experiencing at Mountainview School in 2009. As in all schools, students are busy learning their English, French, Mathematics, etc. On top of this they are living the following activities that enrich their everyday school experience.

- ◆ In early February, we had our reading week and the children were given the challenge to read over 1000 books/chapters. Along with this challenge, we had many visitors (retired teachers, special guests, etc.) who came to read to the children. Children love being read to. If the students met the challenge, I agreed to sleep on the roof. On February 25th, I slept in a tent on the small roof in the back of the school. The students found this to be quite fun. We encourage you to join us in this fun week next year. We will be advertising it through the newsletter sometime in the beginning of the new school year.
- ◆ The school has been working on the theme called "The 400 Years of Change on the Richelieu River" which was inspired by Champlain's first voyage in June 1609 up the Richelieu River. Students in grades 3, 4, 5 & 6 through their social science course learned about many important events over this period which they used to make historical drawings. These drawings were taken by an artist (Mario Bérubé) who used them to plan an artistic mural which would create a historical timeline. This mural was then painted by teams of students over six days under the supervision of the artist. All students participated in the painting of the mural. This mural is now completed and has been put up on the wall in the main hallway downstairs. The students are presently working on a dramatic performance on Champlain which will be performed on April 2nd, 2009 under the guidance of our Art teacher, Mr. Martin Labrie. Different classes are also planning other activities in line with the theme.
- ◆ On March 17th, St. Patrick's Day, our students were fortunate to see Geordie Productions' version of "The Lion, the Witch and the Wardrobe" at school. The students loved this children's classic. After the play, we had a school wide bingo tournament. The students really enjoyed this game.
- ◆ In May we will have a knowledge fair related to our school theme – "400 years of Change on the Richelieu River". In June, some grade 5 and 6 students will participate in a 3.5 day Rabaska canoe trip which will follow Champlain's footsteps on the Richelieu River. The students will go from Chambly and paddle to Sorel. In between these events, students in grades 2, 4, and 6 will be writing important end-of-cycle assessments. These assessments help the school determine how well the students and the school are doing compared to provincial standards.
- ◆ Lastly, we are already planning for next year. If you know of any families with kindergarten age students (who are 5 years old before September 30th, 2009) and who have yet to register at Mountainview, please encourage the parents to contact us for an appointment. We also have space in all our other levels both in the English and in the Immersion programs in case parents wish to transfer their children to our school.

Je suis très heureux de vous présenter ce résumé des activités et des possibilités d'apprentissage des élèves de Mountainview en 2009. Comme dans chaque école, nos élèves apprennent l'anglais, le français, les math., etc. De plus, ils vivent des expériences qui enrichissent grandement ces apprentissages de base.

- ◆ Au début de février, nous avons eu notre semaine de la lecture et les enfants ont accepté le défi de lire 1000 livres/chapitres. Puisque les élèves ont réussi leur défi, j'ai dû me soumettre à une nuit de camping sur le toit de l'école. En effet, le 25 février, j'ai dormi dans une tente sur le petit toit à l'arrière de l'école; les enfants ont trouvé l'aventure bien drôle. De plus, plusieurs visiteurs (professeurs retraités, invités spéciaux, etc.) sont venus lire à nos élèves; les enfants aiment toujours se faire lire une histoire. Nous vous invitons à participer à notre semaine de lecture en 2010; les détails seront annoncés au début de la prochaine année scolaire.
- ◆ Notre thème scolaire "The 400 Years of Change on the Richelieu River" fut inspiré par le 1er voyage de Champlain sur le Richelieu en juin 1609. Par le biais de leur cours d'Univers Social, nos élèves de la 3^{ème} à la 6^{ème} année apprennent sur les événements importants survenus depuis 400 ans pour créer une ligne du temps sur une murale historique avec la collaboration de l'artiste-peintre Mario Bérubé. Après 6 jours de travail constant effectué par tous les élèves de l'école, la murale peut maintenant être admirée dans le corridor principal de l'école. Tous nos élèves travaillent présentement à monter une représentation théâtrale et musicale qui sera présentée le 2 avril sous la direction de notre professeur de musique et d'art dramatique, M. Martin Labrie. D'autres activités liées au thème sont aussi planifiées.
- ◆ Lors de la St. Patrick, le 17 mars, la troupe Geordie Productions a offert à nos élèves leur version de la pièce "The Lion, the Witch and the Wardrobe". Les élèves ont beaucoup apprécié ce classique. Après la pièce, nous nous sommes amusés lors d'un tournoi de bingo qui fut apprécié de tous.
- ◆ En mai, nous aurons une exposition sur notre thème scolaire. En juin, nos élèves de 5^{ème} et 6^{ème} année participeront à une expédition de Rabaska de 3.5 jours sur le Richelieu entre Sorel et Chambly sur les traces de Champlain. Nos élèves de 2^{ème}, 4^{ème} et 6^{ème} année feront leurs tests de fin de cycle; ceux-ci servent à comparer nos élèves et l'école aux exigences provinciales.
- ◆ Finalement, nous planifions pour l'an prochain. Si vous connaissez des enfants d'âge scolaire (5 ans avant 30-09-09) qui ne sont pas encore inscrits, veuillez les encourager à nous contacter. Nous avons aussi des places disponibles dans les programmes Immersion & English pour les enfants dont les parents désirent transférer leurs enfants d'une autre école vers Mountainview.

Activities Ville d'Otterburn Park Activités Premier Marché Public à Pointe-Valaine

16 et 17 mai 2009

Centre Communautaire et Culturel
de la Pointe-Valaine

- ◇ Plantes-bandes et potagers: jardins aquatiques, dons d'arbres, échange de vivaces, atelier sur le jardinage, les semis et le compost
- ◇ Gourmandises du terroir: vins & cidres, chocolats, fromages, produits biologiques, etc.
- ◇ Produits d'art décoratif: sculptures, fer forgé, poteries, nichoirs, etc.

Des musiciens seront aussi sur place afin de créer une ambiance chaleureuse et conviviale.

Pour exposer et participer gratuitement à notre marché, veuillez contacter Michel Martin au 450-536-8532 du lundi au vendredi entre 9h et 16h.

Au plaisir de vous accueillir dans notre jardin!

First Public Market at Pointe-Valaine

May 16 and May 17, 2009

Centre Communautaire et Culturel
de la Pointe-Valaine

- ◇ Flowerbed & kitchen garden: aquatic gardens, tree donations, exchange of perennials, workshops on gardening, compost, seedbed
- ◇ Regional specialties/delicacy: ciders & wines, chocolates, cheeses, organic products, etc.
- ◇ Decorative art: sculptures, forged steel, pottery, birdhouses, etc.

Musicians will enlighten this friendly event with warmth and talent.

To present or participate to our market, please call Michel Martin at 450-536-8532 from Monday to Friday between 9am and 4pm.

You are all welcome to our garden!



Un souper gastronomique au profit du Ott Café Jeunesse de la ville d'Otterburn Park !

La Ville d'Otterburn Park est heureuse de participer à un souper gastronomique au bénéfice du Ott Café Jeunesse de la ville d'Otterburn Park. L'événement aura lieu le **8 avril au Centre communautaire de la Pointe-Valaine, 85, rue Oxford.**

Le Ott Café Jeunesse est un lieu de rencontre supervisé et sécuritaire pour les adolescents de 13 à 17 ans. Le Ott Café a pour buts de développer le sens de l'autonomie et de responsabilité chez les jeunes, d'encourager une philosophie d'action et d'entraide ainsi que la création d'un sentiment d'appartenance.

Monsieur Denis Parent, résidant et conseiller de la ville d'Otterburn Park, a décidé de mettre son expertise en matière d'art culinaire à profit afin d'amasser des fonds pour le Café Jeunesse. En effet, Monsieur Parent, chef du département de cuisine au Centre de formation professionnelle Jacques Rousseau et président du chapitre montréalais de la Fédération culinaire canadienne, invite tous les gens de la région à venir déguster un succulent repas cinq services, le tout accompagné de délicieux vins et autres délices. En outre du somptueux repas, les convives pourront profiter de l'atmosphère chaleureuse et conviviale de notre Centre communautaire qui offre une vue imprenable sur la rivière Richelieu.

Ce souper gastronomique est non seulement une chance pour les participants de vivre une expérience culinaire savoureuse, c'est aussi un excellent moyen d'encourager une cause qui prend la qualité de vie et l'épanouissement des jeunes à cœur.

Billets en vente au coût de \$50.00/personne

Disponibles aux Services techniques, 120, rue Bellevue, Otterburn Park, 450.536.0292



SCRAP—BOOK-ING CLUB AT HRHS (HERITAGE HIGH SCHOOL)

Have you ever wondered if teachers read for pleasure outside of school? We do. As the Scrap-Booking Club of Heritage Regional High School (HRHS) we plan to ask all teachers about their favorite book and then decorate a page with their picture for our scrapbook. What is interesting is that we learn about why they like the book and what strategies they use when they get to words that they do not know. Did you know that some teachers make mind movies to remember what they have read or use context clues when they do not know the words? What is fun is that they use some of the reading strategies that we use when we read books. Because the teachers make the books sound so appealing, we plan to look at each one. Our long-range goal is to ask the junior staff room teachers this year and concentrate on the senior staff room next year.

Good reading everyone!

Vous êtes-vous déjà demandé ce que les professeurs lisent pour le plaisir? Le ScrapBOOKing Club de Heritage Regional High School (HRHS) tentera de répondre à cette question en demandant aux professeurs d'identifier leurs livres préférés afin de leur dédier une page décorée dans leur scrapbook. C'est toujours très intéressant d'apprendre pourquoi les professeurs aiment certains livres ainsi que les stratégies utilisées pour trouver la définition de certains mots inconnus. Saviez-vous que certains professeurs font de la visualisation pour se rappeler ce qu'ils ont lu? Vous en apprendrez plus sur leurs stratégies de lecture, qui ressemblent à celles de leur élèves. L'enthousiasme des professeurs pour la lecture est contagieux! Notre but est de demander à tous les professeurs junior staff room pour cette année. Nous nous concentrons sur les autres l'an prochain.



*On table from the left Ms. Francine Massue, Caroline Hurtubise, Kayla White-Gormley, Rebeca Desmarais
On the floor from the left Tiffany Hanel-Girerd, Louisa-Ann Millette*

Mountainview School's 50th Anniversary 50ème Anniversaire de l'école Mountainview



Mountainview graduates, former teachers, parents and community members are needed for a new committee whose aim will be to organize activities related to Mountainview School's 50th anniversary next year. If you would like to help celebrate this milestone, please contact the school principal and Mountainview graduate, Bob Matthey at 450-550-2517 #1 or at bmatthey@rsb.qc.ca. We hope for a first meeting very soon!

Nous sommes présentement à la recherche d'anciens élèves, professeurs, de parents et membres de la communauté désirant s'impliquer dans l'organisation des activités entourant le 50ème anniversaire de l'école Mountainview l'an prochain. Si vous désirez nous aider à célébrer cet événement, veuillez communiquer avec Bob Matthey, directeur et ancien élève de l'école au 450-550-2517 #1 ou à bmatthey@rsb.qc.ca. Nous prévoyons une première rencontre très bientôt.

Venez nous rencontrer!

Come join us!



Nous nous rencontrons tous les dimanches à 10:30 au 250 Hertel, Beloeil

We meet every Sunday morning at 10:30 at 250, Hertel, Beloeil

JOB OFFER: BOOKKEEPER REQUIRED — OFFRE D'EMPLOI: COMPTABLE DEMANDÉ

Richelieu Valley United Church is looking for a person with bookkeeping/accounting experience (and mastery of the appropriate software), to manage our financial records. Primary responsibilities would include tracking financial data, producing monthly financial update statements for church council meetings, and preparing an annual end of year accounting report. Salary and work hours (a few hours a month) to be discussed.

L'Église Unie du Richelieu est à la recherche d'une personne possédant de l'expérience en comptabilité et tenue de livres (la maîtrise des logiciels appropriés est essentielle). Les responsabilités reliées à ce poste incluent la tenue à jour des finances, la production de rapports financiers mensuels devant être présentés au conseil d'administration, la production du bilan financier annuel. Le salaire et l'horaire de travail (quelques heures par mois) seront à discuter.

LINNEA GOOD IN CONCERT... April 28, 2009

Linnea's gift is in writing music that is at the once new and old. Welsh hymns become love songs, Irish folk tunes sing laments of the faithful, global warming takes a jazz stride, a gospel story goes latin. Linnea's music is faith filled and inspirational and always fun and uplifting. Linnea comes to us with bassist Henry Heilig and percussionist David Jonsson.

Linnea a reçu le don d'écrire de la musique qui s'adapte à la tendance actuelle. Les hymnes gallois deviennent des balades romantiques, le folklore irlandais devient religieux, l'environnement se jasse, le gospel se latinise. La musique stimulante de Linnea est aussi empreinte de croyances. Le bassiste Henry Heilig et le percussionniste David Jonsson se joindront à Linnea pour vous offrir un concert inoubliable.

Come for the fun... leave with much more! Plus que du divertissement ... Richelieu Valley United Church 7:30 p.m.

Tickets—Billets: Adult/Senior 12.00 Youth (6-18) \$8.00 Family \$30.00 Children under 6: free

Call the church office for tickets and details— Appelez à l'Église pour vous procurer des billets ou obtenir plus d'informations

Info: 450-467-7674

WWW.RichelieuValleyUnitedChurch.ca

DID YOU KNOW?

SAVIEZ-VOUS?

You can rent our Mountainview School gymnasium for your sport activities.

Call at 450-550-2517 #3 for more details.

Vous pouvez louer le gymnase de l'école Mountainview pour vos activités de sport ou loisirs.

Appelez au 450-550-2517 #3 pour plus d'informations

Mountainview Community Learning Centre in collaboration with

ACCESS (Riverside School Board Adult Education)

Will be offering 2 POP-Adult education courses starting in March 2009

- Basic French Conversation (30 hours) – day class
- Basic Computer & Internet skills in English (15 hours)-evening class

For information and Registration, call ACCESS at 450-676-1843 or Mountainview Community Learning Centre at 450-550-2517#3



Mountainview Community Learning Centre en collaboration avec

ACCESS (Riverside School Board Adult Education)

Offrira 2 classes de formation continue pour adultes débutant en mars 2009

- Français Conversation de Base (30 heures) de jour
- Informatique et Internet de base en anglais (15 heures) de soir

Pour plus d'informations ou pour s'inscrire, appeler ACCESS au 450-676-1843 ou le Mountainview Community Learning Centre au 450-550-2517#3



Vous êtes conviés à notre événement

Portes ouvertes
le
6 avril 2009
de 13h à 20h

Voici l'occasion idéale d'en apprendre davantage sur nos programmes et services en formation générale et professionnelle pour adultes

Des prix de présences seront tirés.



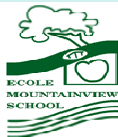
You are cordially invited to our

Open House
on
April 6, 2009
from 1 p.m. to 8 p.m.

Our Open House offers you the opportunity to learn about our vocational training and continuing education programs and services available at ACCESS.

Door prizes will be drawn.





Are you between 16 – 24 years of age and are interested or maybe confused about future employment opportunities in Québec? This unique one-day conference, presented by YES Montreal in partnership with the Community Learning Centres across the province, is an event definitely not to be missed. Spend a day interacting by videoconference with 10 Quebec regions, listen to renowned keynote speakers, take part in presentations of employment opportunities across the province, and so much more!

- 9:15 Arrival
- 9:30 Todd van der Heyden, CTV News Anchor, presents **HOW I DO WHAT I LOVE AND GET PAID FOR IT**
- 10:10 Opportunities in the Regions
- 10:40 Break
- 10:50 Jack Jedwab, Executive Director of the Association for Canadian Studies, discusses **TRENDS IN THE QUEBEC LABOUR MARKET**
- 11:20 Opportunities in the Regions
- 11:30 Get the facts:
 - What an employer looks for in an employee
 - English Vocational and Technical Education in the Montérégie
 - CIJAD – Create a successful CV
 - Summer job opportunities in Otterburn Park
- 12:30 FREE PIZZA LUNCH – Sponsored by Telus
- 1:30 Meagan Johnson, known as the *Generational Humourist*, presents **ZAP the GAP**, an entertaining spin on how to work with people from every generation



Saturday, March 28th, 2009

CLC Mountainview

444 Mountainview Street, Otterburn Park, QC

Space is limited; please RSVP at 450-550-2517 (Ext. 3) or to arheume@rsb.qc.ca



Église St-Martin's Anglican Church,

located at the corner of Clifton and Mountainview in Otterburn Park,

is planning the following events for April 2009:

We will have a service of worship at 11:00 a.m. on Sunday April 5th, 12th and 19th.

We will have a book sale from 9:30 to 12:00 noon on Saturday April 18th.

We have a religious education programme available for children ages 6 to 11.

is planning the following events for May 2009

We will have a service of worship at 11:00 a.m. on May 3rd and 17th (all are welcome to attend) .

We will have a book sale 9:30 a.m. until 12:00 noon on Saturday May 8th.

There will be a Healthy Cooking workshop for adults, May 8th from 9:30 a.m. to 12:00 noon.
(Since space is limited, reservations are needed . Please reserve your space by calling 450-446-7627).

We have a religious education programme available for children ages 6 to 11.

All are welcome to attend our services!

If you need additional information about these activities, please call 450-446-7627



Située au coin des rues Clifton et Mountainview à Otterburn Park,

vous présente ses activités pour le mois d'avril 2009:

Service religieux à 11h00 les dimanches 5, 12 et 19 avril.

Vente de livres usagés de 9h30 à midi samedi le 18 avril.

Programme d'éducation religieuse pour les enfants de 6 à 11 ans

vous présente ses activités pour le mois de mai 2009:

Service religieux à 11h00 les dimanches 3 et 17 mai.

Vente de livres usagés de 9h30 à midi samedi le 8 mai.

Atelier de cuisine-santé pour adultes le 8 mai de 9h30 à midi.
(Les places sont limitées, veuillez réserver à l'avance au 450-446-7627).

Programme d'éducation religieuse pour les enfants de 6 à 11 ans



Vous êtes tous invités à nos services religieux!

Pour plus d'information, veuillez appeler au 450-446-7627

Mountainview Community Learning Centre is proud to present
Le Centre Scolaire et Communautaire Mountainview est fier de vous présenter

in collaboration with Community Table and its CEDECs

Service Canada presentation to individuals and community organizations across Quebec

In April, through Mountainview Community Learning Centre, Service Canada will present its various services and programs that are available to organizations and individual citizens. The presentation is being organized to increase awareness in the English-speaking community of Quebec, however the presenters and the accompanying Service Canada Senior Development Agents will be able to answer questions in both official languages.

Topics to be explored include:

Programmes pour les aînés: (eg. Programme de la sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au survivant, Régime de pensions du Canada ou Régie des rentes du Québec)

Pour employeurs/organismes et autres : (ex.: Programmes de subventions et de contributions, Stratégie emploi jeunesse, Connexion compétence, Objectif carrière, Sensibilisation jeunesse)

Programs for employers, organizations or others: (eg. Youth Employment Strategy, Opportunities Fund for Persons with Disabilities, Work-sharing (TP) Program, Foreign Worker Program)

Information pour Tous: (eg. Employment insurance, Canada's Social Security System, Passports, Social Insurance Number, Canada Education Savings Grant, Compassionate Care Benefits, Labour Market Information, Wage Earner Protection Program)

For more information, contact Andréanne Rhéaume, Community Learning Centre coordinator at 450-550-2517 #3.



Service
Canada



En collaboration avec la Table Communautaire et CEDEC

Une présentation de Service Canada pour les communautés du Québec et leurs membres

En avril, grâce au Mountainview Community Learning Centre, Service Canada présentera leurs différents services et programmes offerts aux organisations et citoyens du Québec. Cette rencontre est organisée afin de répondre aux besoins des communautés anglophones du Québec; toutefois, les agents de développement de Service Canada répondront à vos questions dans nos deux langues officielles.

Parmi les sujets qui seront abordés:

Programmes pour aînés: (eg. Programme de sécurité de vieillesse, Supplément de revenu garanti, allocation au survivant, Régime de pensions du Canada et Régie des Rentes du Québec)

Programmes pour employeurs/organismes et autres: (ex.: Stratégie emploi Jeunesse, IPLI, Nouveaux Horizons pour aînés, Fonds d' Intégration aux personnes handicapées, Travail partagé, Travailleurs étrangers)

Information pour tous: (ex. Assurance-emploi, Système de Sécurité sociale, Passeports, Numéro d'assurance sociale, Subventions épargne-étude, Prestations de compassion, Information sur le marché du travail, Programme de protection des salariés)

Pour plus d'informations: Andréanne Rhéaume, coordonnatrice Community Learning Centre au 450-550-2517 #3.



Kurling for Kids



Organizing Committee

Kurling for Kids

K4K President

Robert Sears

Executive Board

TMR CC

Robert Sears

Glenmore CC

Stanley Fong

R.J. Awasthi

Lachine CC

Paul Henzell

Cindy McHugh

St. Lambert CC

Cindy Platt

Mike Cormier

Terry Baumber

Montreal West CC

Nacy Gallant

John Stone

James Burnett

Pointe Claire CC

Bruce Lerner

Thomas Litchfield

Otterburn Legion CC

Tom Langton

Rob Vanderzon

Liz Derry

Baie D'Urfe CC

Carl Mainguy

Ste Anne's CC

Marc Renaud

David Dunlop

Royal Montreal CC

Beth Robertson

Michael Strauss

We'd like to take this opportunity to let you know about this year's fund-raising event taking place March 28th, 2009 at eleven Montreal-area curling Clubs - Town of Mount Royal, Glenmore, Lachine, St. Lambert, Montreal West, Pointe Claire, **Otterburn**, Baie D'Urfe, Ste Anne's, Royal Montreal, and Mont-Bruno - the Eleventh Annual **Kurling for Kids** bonspiel.

Having already raised over \$556,000, we're looking to raise \$175,000 this year as we are hoping to purchase a Holter System for Cardiology for the Montreal Children's Hospital and a Vocera Wireless telecommunications system for Sainte Justine's Hospital. This state-of-the-art medical equipment is urgently needed but is currently out of reach for the hospitals due to financial constraints. Check us out at www.kurlingforkids.com for details on how we've helped out children's hospitals in the past.

All donations go directly and fully (100%) to the foundations and are tax deductible. For more details, to register a team or if you want the children signing up to try curling, please call (450) 467-0881.

Thanking you in advance,



Nous aimerions vous annoncer notre levée de fonds annuelle qui aura lieu le 28 mars 2009 dans les 11 clubs de curling de la région de Montréal - Town of Mount Royal, Glenmore, Lachine, St. Lambert, Montreal West, Pointe Claire, **Otterburn**, Baie D'Urfe, Ste Anne's, Royal Montreal, and Mont-Bruno - la onzième levée de fonds annuelle **Kurling for Kids**.

À ce jour, nous avons amassé plus de \$556,000. Cette année, nous espérons ajouter \$175,000 à ce montant afin d'acheter un Système Holter pour le service de cardiologie du Montreal Children's Hospital et un système de télécommunication sans fil Vocera pour l'hôpital Sainte Justine. Ces appareils de dernière technologie sont requis d'urgence mais inaccessibles en raison de contraintes financières des 2 hôpitaux pour enfants. Visitez notre site internet www.kurlingforkids.com pour obtenir plus de détails sur nos projets des années antérieures.

Toutes les donations vont entièrement (100%) aux fondations des deux hôpitaux. Des reçus pour fin d'impôts sont aussi disponibles pour les donateurs. Pour plus d'informations, pour faire un don, pour vous inscrire ou pour inscrire vos enfants, veuillez appeler au 450-467-0881.

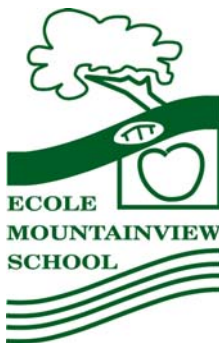
Nous vous remercions à l'avance,

A Community Learning Centre is as strong as the people involved in the project

These are some of our much appreciate partners:

Centre de santé et de services sociaux
Richelieu-Yamaska

RIVERSIDE



And also:

- ⇒ **Église St-Martin's Anglican Church**
- ⇒ Richelieu Valley United Church
- ⇒ CPE La Petite Loutre
- ⇒ La Maison de la Famille de Beloeil
- ⇒ Église Pentecôte de la Vallée du Richelieu
- ⇒ Mountainview School Daycare
- ⇒ Mountainview School teachers and parents
- ⇒ And more...

Mountainview Community Learning

444 Mountainview
Otterburn Park, Quebec
J3H 2K2

Tel: 450-550-2517 ext. 3
Fax: 450-467-9347
E-mail: arheaume@rsbqc.ca



The Mountainview Community Learning Centre has a mission to **Promote lifelong learning, cultivate good citizenship values, foster student success, and enhance the well-being of all community members.**

Le Mountainview Community Learning Centre a comme mission de **promouvoir les apprentissages, à inculquer des valeurs de bon citoyen, à avoir un impact direct sur le succès des enfants et à accroître le bien-être des membres de sa communauté.**

An April fool quote:

It is the ability to take a joke, not make one, that proves you have a sense of humour ~ Max Eastman

To Come... À Venir...

- * Activities related to the Tour Cycliste Féminin International
Activités reliées au Tour Cycliste Féminin International
- * Mountainview Rabaska Expedition on the Richelieu
Expédition en Rabaska sur le Richelieu de l'école Mountainview
- * Workshop for parents on April 15, 6.30pm FAMILIES IN TRANSITION:
 - ⇒ The process of divorce (legal and psychosocial considerations)
 - ⇒ Custody and access
 - ⇒ Filiation and child support
 - ⇒ Family Economics
 - ⇒ Family mediation and conflict resolution
 - ⇒ Reconstituted families and the obligations of step-parents
 - ⇒ Resources available to families
- ⇒ Le processus de divorce (considérations légales et psychosociales)
- ⇒ Garde et droit de visite
- ⇒ Pension alimentaire
- ⇒ Économie familiale
- ⇒ Médiation familiale et résolution de conflits
- ⇒ Familles reconstituées et rôles du nouveau conjoint
- ⇒ Ressources disponibles pour les familles

